

**INSTRUCTION MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG/NOTICE D'UTILISATION/  
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO/MANUALE DI ISTRUZIONI****ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL  
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE**

EN

**CAR COVER USING INSTRUCTIONS**

Using Instructions:

1. Take out the cover from the storage bag.
2. Unfold the cover completely.
3. Put the entire cover on your car and stretch it to the four corners.

Note:

1. It is better to put on the cover after your car has cooled down.
2. Make sure the inside of the cover stays clean and dry. Please clear up gross contamination such as sand before using so as to avoid unnecessary damage to the paint.
3. Unfold the car cover regularly for ventilation to avoid water vapor condensation because of the humidity and temperature differences.

Cleaning Instructions:

It is unnecessary for you to do a lot of maintenance on the cover. To maximize the lifespan of the cover, please wipe off normal dirt and grime with a soft and damp towel in your daily lives.

Place the cover over a clothesline outdoors or in a suitable location to air-dry; do not wring or twist the cover to remove excess moisture. Do not machine wash or machine-dry the cover. Never use detergents or other cleaning agents.

**ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG  
Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf**

DE

**ANLEITUNG AUTOPLANE**

Gebrauchsanweisung:

1. Nehmen Sie die Plane aus der Tasche.
2. Breiten Sie die Plane komplett aus.
3. Legen Sie die gesamte Plane über Ihr Auto und ziehen Sie sie über die vier Ecken.

Hinweis:

1. Es ist besser, die Plane erst überzuziehen, wenn Ihr Auto abgekühlt ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Innenseite der Plane sauber und trocken bleibt.  
Bitte beseitigen Sie grobe Verunreinigungen wie Sand vorher, um unnötige Lackschäden zu vermeiden.
3. Breiten Sie die Plane regelmäßig zur Belüftung aus, um die Bildung von Kondenswasser aufgrund von Luftfeuchtigkeit und Temperaturunterschieden zu vermeiden.

Reinigungshinweise:

Die Plane benötigt nicht viel Pflege. Um die Lebensdauer des Bezugs zu maximieren, wischen Sie normalen Schmutz und Dreck im Alltag mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

Hängen Sie die Plane über eine Wäscheleine im Freien, oder an einem geeigneten Ort zum Trocknen an der Luft auf. Wringen oder verdrehen Sie die Plane nicht, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen. Waschen oder trocknen Sie die Plane nicht in der Maschine. Verwenden Sie niemals Waschmittel oder andere Reinigungsmittel.

**RETAIN FOR FUTURE REFERENCE  
FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN  
A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE  
CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO,  
ANTES DE UTILIZAR EL ARTÍCULO POR PRIMERA VEZ  
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE**

## **MANUEL D'INSTRUCTIONS ORIGINAL À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

FR

### **INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA HOUSSE DE PROTECTION POUR VOITURE**

Mode d'emploi :

1. Sortez la housse de son sac de rangement.
2. Déployez complètement la housse.
3. Placez la housse entièrement sur votre voiture et étirez-la jusqu'aux quatre coins.

Remarque:

1. Il est recommandé de mettre la housse après que la voiture ait refroidi.
2. Veillez à ce que l'intérieur de la housse reste propre et sec.  
Veuillez éliminer toute saleté excessive, telle que du sable, avant d'utiliser la housse afin d'éviter d'endommager la peinture.
3. Dépliez régulièrement la housse pour l'aérer afin d'éviter la condensation due aux différences de température.

Conseils de nettoyage :

La housse de protection est facile d'entretien.

Pour prolonger au maximum la durée de vie de la housse, il suffit d'essuyer la saleté à l'aide d'une serviette douce et humide au quotidien.

Placez la housse sur une corde à linge à l'extérieur ou dans un endroit approprié pour qu'elle sèche à l'air libre.

Ne pas tordre ni essorer la housse pour enlever l'excès d'humidité.

Ne pas laver ni sécher la housse en machine.

N'utilisez jamais de détergents ou d'autres produits de nettoyage.

## **MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS**

ES

### **INSTRUCCIONES DE USO DE LA FUNDA PARA COCHE**

Instrucciones de uso:

1. Saque la funda de la bolsa de almacenamiento.
2. Despliegue completamente la funda.
3. Coloque la funda sobre su coche y estírela hacia las cuatro esquinas.

Nota:

1. Es recomendable colocar la funda después de que el coche se haya enfriado.
2. Asegúrese de que el interior de la funda permanezca limpio y seco. Limpie cualquier suciedad, como arena, antes de usarla para evitar daños innecesarios a la pintura.
3. Despliegue regularmente la funda del coche para ventilarla y evitar la condensación de vapor de agua debido a la humedad y las diferencias de temperatura.

Instrucciones de limpieza:

No es necesario realizar un mantenimiento exhaustivo de la funda.

Para maximizar su vida útil, basta con limpiar la suciedad y el polvo normales con un paño suave y húmedo en el uso diario.

Cuelgue la funda en una cuerda o en un lugar adecuado al aire libre para que se seque; no retuerza ni exprima la funda para eliminar el exceso de humedad. No lave ni seque la funda en máquina.

Nunca utilice detergentes ni otros productos de limpieza.

## ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

### Conservarle per poterle consultare all'occorrenza

IT

#### ISTRUZIONI PER L'USO DEL TELONE PER AUTO

##### Istruzioni per l'uso

1. Estrarre il telone dalla confezione.
2. Dispiegare completamente il telone.
3. Posizionare il telone sull'auto e distenderlo nei quattro angoli.

##### Nota

1. Si consiglia di coprire l'auto con il telone dopo che questa si è raffreddata.
2. Assicurarsi che l'interno del telone rimanga pulito e asciutto. Prima di utilizzare il telone eliminare eventuale sporcizia, come la sabbia, per prevenire graffi alla vernice.
3. Scoprire regolarmente l'auto per ventilare il telone ed evitare che si formi condensa a causa dell'umidità e delle differenze di temperatura.

##### Istruzioni per la pulizia

Il telone non necessita di particolari manutenzioni.

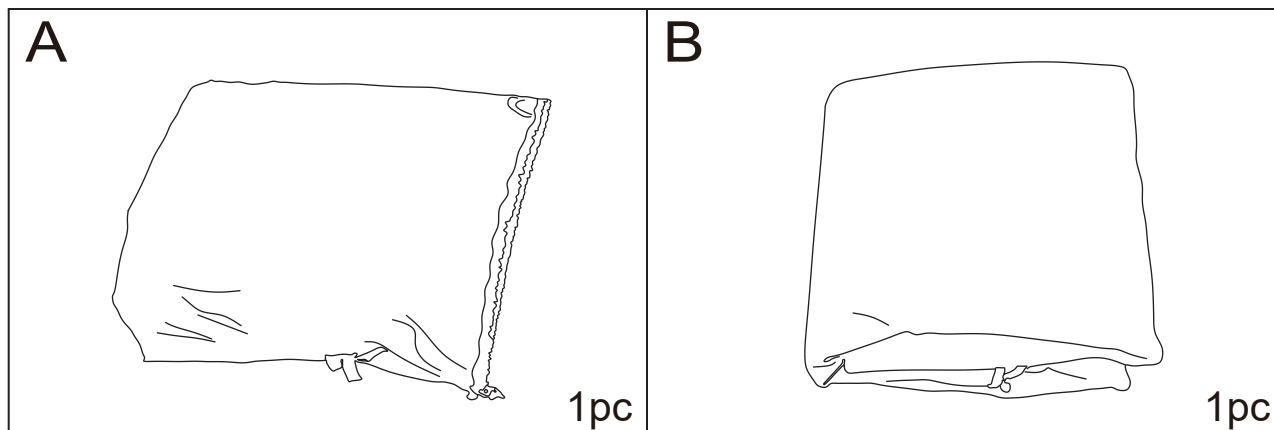
Per massimizzare la durata di vita del telone, si prega di pulire quotidianamente la normale sporcizia con un asciugamano morbido e umido.

Posizionare il telone su uno stendibiancheria all'aperto o in un luogo adatto per farlo asciugare all'aria.

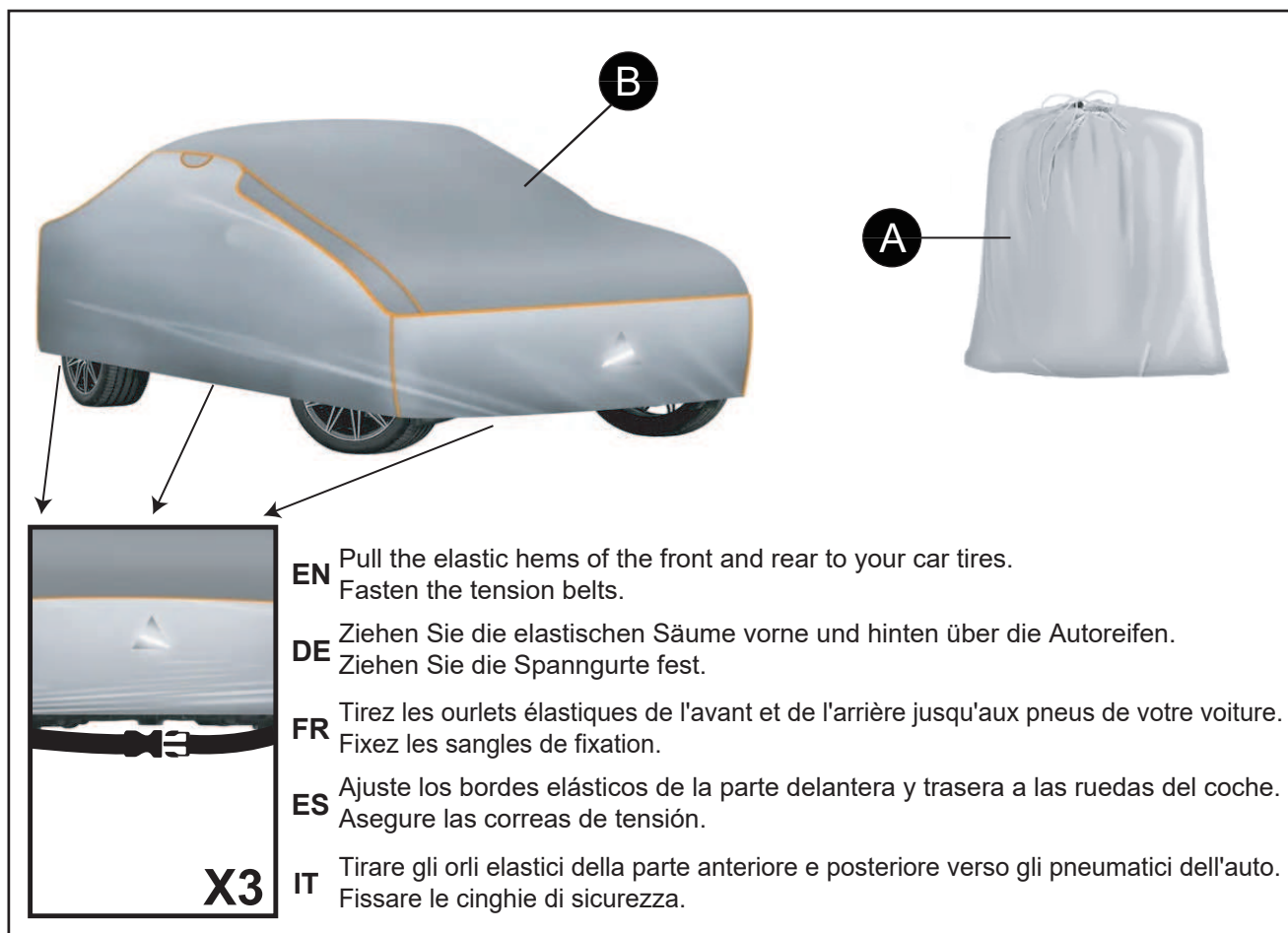
Non strizzare o torcere il telone per rimuovere l'umidità in eccesso.

Non lavare il telone in lavatrice o asciugarlo in asciugatrice. Non utilizzare mai detersivi o altri detergenti.

#### PARTS LIST/STÜCKLISTE/PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTA DEI PEZZI



## ASSEMBLY/MONTAGE/ASSEMBLAGE/MONTAJE/ASSEMBLAGGIO



Contact person  
tectake Ltd  
18 Soho Square  
London W1D 3QL  
United Kingdom  
Telephone: +44 203 488 4565  
www.tectake.co.uk  
mail@tectake.co.uk

Ansprechpartner  
tectake GmbH  
Tauberweg 41  
97999 Igersheim  
Telefon: +49 7931 991 920  
www.tectake.de  
E-Mail: verkauf@tectake.de

Personne de contact  
Made4Home SAS  
137 av. Gustave Eiffel  
ZI Rognac Nord  
13340 Rognac (France)  
téléphone au: +33 4 42 81 81 80  
www.tectake.fr  
E-Mail: contact@tectake.fr

Persona de contacto  
Ibérica de Distribuciones online del Hogar,  
SLU,  
Méndez Álvaro 20,  
Madrid 28045,  
Teléfono: +34 912907933  
www.tectake.es  
correo electrónico: mail@idoh.es

Persona di contatto  
tenulodi S.r.l.  
Via Manzano 70  
33040 Premariacco (UD)  
Numero di telefono: +39 0471 1800175  
www.tectake.it  
E-Mail: mail@tectake.it

Kontaktní osoba  
TecTake s.r.o.  
se sídlem na adrese Lidická 700 / 19, Veverčí,  
602 00 Brno, Česká republika  
+420 538 880 441  
www.tectake.cz  
E-Mail: mail@tectake.cz

Kontaktná osoba  
TecTake SLO d.o.o  
Nazorjeva ulica 6, 1000 Ljubljana,  
Telefónne číslo: +386 30 745 150  
www.tectake.si  
E-Mail: mail@tectake.si